



2010

ONDARE KONTUAK
CUENTAS PATRIMONIALES

GALERA ETA IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS

BIZKAIKO IRAUNKORTASUNERAKO INSTITUTUA
INSTITUTO PARA LA SOSTENIBILIDAD DE BIZKAIA

Galera eta Irabazien Kontua Cuenta de Pérdidas y Ganancias

Zorra Debe	10-Itxiera Cierre-10	09-Itxiera Cierre-09
Gastuak Gastos	2.065.335,12	1.288.049,27
02. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>		
03. Langileen gastuak <i>Gastos de Personal</i>	569.539,35	616.913,39
A) Soldata eta alokairuak <i>Sueldos y salarios</i>	468.210,33	497.774,37
B) Gizarte zamak <i>Cargas Sociales</i>	101.329,02	119.139,02
04. Ibilgetuaren amortizaziorako zuzkidura <i>Dotación para amortización de inmovilizado</i>	108.488,05	88.355,79
05. Trafikoko horniduren aldakuntza <i>Variación de las provisiones de tráfico</i>		
A) Kaudimengabeziengatik horniduraren aldakuntza <i>Variación provisión por insolvencias</i>		
B) Trafikoko beste hornidura batzuen aldakuntza <i>Variación de otras provisiones de tráfico</i>		
06. Ustiapeneko beste gastu batzuk <i>Otros gastos de explotación</i>	1.387.307,72	582.780,09
A) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>	680.536,82	470.321,41
B) Zergak <i>Tributos</i>		
C) Transferentziak eta emandako diru-laguntzak <i>Transferencias y Subvenciones concedidas</i>	706.770,90	112.458,68
I. Ustiapenaren mozkinak Beneficios de explotación		614.828,38
07. Finantza-gastuak eta berdinetsitako gastuak <i>Gastos financieros y gastos asimilados</i>		
A) Korrituengatik <i>Por intereses</i>		
B) Galerak balore eta kredituetan <i>Pérdidas en valores y créditos</i>		
08. Finantza-inbertsioen horniduren aldakuntza <i>Variación provisiones inversiones financieras</i>		
09. Trukaneuriko emaitza negatiboak <i>Diferencias negativas de cambio</i>		
II. Finantza-emaiza positiboak Resultados financieros positivos	5.731,06	10.626,33
III. Jarduera arrunten mozkinak Beneficio de la actividad ordinaria		625.454,71
10. Aurreko ekitaldiko gastu-galerak <i>Gastos y pérdidas de ejercicios anteriores</i>		
IV. Aurreko ekitaldietako mozkinak Beneficio de ejercicios anteriores		
11. Ibilgetu ezmaterial eta materialaren horniduren aldakuntza <i>Variación provisiones de inmovilizado inmaterial y material</i>		
12. Ibilgetu ezmaterial eta materialetik, eta finantza-ibilgetutik datozen galerak <i>Pérdidas procedentes del inmovilizado inmaterial, material y financiero</i>		
13. Norberaren obligazioez egindako eragiketen ziozko galerak <i>Pérdidas por operaciones con obligaciones propias</i>		
14. Aparteko galerak <i>Pérdidas extraordinarias</i>		



2010

ONDARE KONTUAK
CUENTAS PATRIMONIALES

BIZKAIKO IRAUNKORTASUNERAKO INSTITUTUA
INSTITUTO PARA LA SOSTENIBILIDAD DE BIZKAIA

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

	Zorra Debe	10-ltxiera Cierre-10	09-ltxiera Cierre-09
V.	Aparteko emaitza positiboak <i>Resultados extraordinarios positivos</i>		
VI.	Ekitaldiko emaitza (irabaziak) <i>Resultado del ejercicio (Ganancias)</i>		625.454,71

BIZKAIKO IRAUNKORTASUNERAKO INSTITUTUA
INSTITUTO PARA LA SOSTENIBILIDAD DE BIZKAIA

Galera eta Irabazien Kontua Cuenta de Pérdidas y Ganancias

Hartzekoa Haber	10-ltxiera Cierre-10	09-ltxiera Cierre-09
Sarrerak Ingresos	1.735.754,12	1.913.503,98
01. Negozioen kopuruaren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		
A) Salmenta garbiak <i>Ventas Netas</i>		
B) Prestazioak zerbitzuez <i>Prestación de Servicios</i>		
03. Erakundeak ibilgeketetarako egindako lanak <i>Trabajos realizados por el ente para inmovilizado</i>		
04. Zergak <i>Impuestos</i>		
A) Zuzenekoak <i>Directos</i>		
B) Zeharkakoak <i>Indirectos</i>		
05. Transferentzia eta diru-laguntza arruntak <i>Transferencias y Subvenciones corrientes</i>	1.500.000,00	1.534.446,00
06. Kudeaketa arruntaren bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de gestión corriente</i>	23,06	1.410,65
A) Kudeaketaren gainerako sarrerak <i>Ingresos accesorios de gestión</i>	23,06	1.410,65
B) Arrisku eta gastuetarako hornikuntzaren gaindikina <i>Exceso de provisión para riesgos y gastos</i>		
07. Kapitaleko transferentzia eta diru-laguntzak, ekitaldiko emaitzari intsuldatutakoak <i>Transferencias y subvenciones transferidas al ejercicio</i>	230.000,00	367.021,00
I. Ustiapenaren galerak Pérdidas de Explotación	335.312,06	
08. Kapitaleko partaidetzen sarrerak <i>Ingresos de participaciones en capital</i>	5.731,06	10.626,33
A) Korrituengatik <i>Por intereses</i>	5.731,06	10.626,33
B) Mozkinak balore eta kredituetan <i>Beneficios en valor y credits</i>		
09. Balore negoziakorren eta kredituen sarrerak <i>Ingresos de valores negociables y de credits</i>		
10. Trukaneuriko diferentzia positiboak <i>Diferencias positivas de cambio</i>		
II. Finantza-emaiza negatiboak Resultados financieros negativos		
III. Jarduera arruntten galerak Pérdidas actividades ordinarias	329.581,00	
11. Aurreko ekitaldietako sarrera eta mozkinak <i>Ingresos y beneficios ejercicios anteriores</i>		
IV. Aurreko ekitaldietako galerak Pérdidas de ejercicios anteriores		
12. Mozkinak, ibilgetu ezmaterial eta materiala, eta finantza-ibilgetua besterentzeagatik <i>Beneficios procedentes de inmovilizado inmaterial, material y financiero</i>		
13. Mozkinak, norberaren obligazioez egindako eragiketengatik <i>Beneficios por operaciones con obligaciones propias</i>		
14. Aparteko mozkinak <i>Beneficios extraordinarios</i>		
V. Aparteko emaitza negatiboak Resultados extraordinarios negativos		



2010

ONDARE KONTUAK
CUENTAS PATRIMONIALES

BIZKAIKO IRAUNKORTASUNERAKO INSTITUTUA
INSTITUTO PARA LA SOSTENIBILIDAD DE BIZKAIA

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

Hartzekoa Haber		10-ltxiera Cierre-10	09-ltxiera Cierre-09
VI.	Ekitaldiko emaitza (galerak)		
	Resultado del ejercicio (Pérdidas)	329.581,00	